

外交部 NGO 國際事務會

114 年度補助案成果報告書

壹、補助案基本資料表				
受補助/申請 單位	宜蘭縣五十蘭愛樂合唱團			
計畫名稱	2025 國際高齡者合唱祭『黃金波浪 in 橫濱』暨 埼玉縣的彩の国さいたま芸術劇場合唱節			
負責人	莊政賢	聯絡地址	宜蘭市民權新路 33 號	
聯絡人			電話	
			電郵	
			傳真	
附件	<input type="checkbox"/> 傳單 <u>1</u> 件、照片 <u>4</u> 張(請提供 3 至 5 張) <input type="checkbox"/> 其他			
實施地點	日本埼玉&橫濱	實施期間	2025/4/13~4/14	
實際支出金額	1,038,850	原預算金額	1,184,000	
實際參與 活動人數	活動總人數：	貴單位：	貴單位	未滿 18 歲： 人
	男：1500	男：13	實際參與	18-64 歲： 18 人
	女：4500	女：16	年齡別	65 歲以上：11 人
實際經費 分攤情形	外交部補助：100,000 其他單位補助：0			
貳、計畫實施成果摘述				
<p>4/13 彩之國埼玉藝術劇場 B1-光之庭，與當地的七個合唱團體進行交流及演出，現場演出人員從 3 歲~92 歲各種年齡階層,參與活動人數約 200 人</p> <p>4/14 橫濱老年合唱音樂節參與的團隊、現場的觀眾與志工、工作人員幾乎都是 60 歲以上,超過 90 歲的也不在少數.超過 120 個松年合唱團以不間斷接力的方式在為期 3 天的音樂節裡演出.</p> <p>橫濱みなとみらいホール橫濱音樂祭演出結束時，現場如雷的掌聲及有人高喊 "bravo"，看著台下聽眾崇拜發光的眼神，我們做到了讓日本知道"台灣宜蘭縣五十蘭愛樂合唱團"</p> <p>收到主辦單位提供的感謝狀，也願意讓我們再回到舞台進行拍照，主辦單位的禮遇，工作人員的親切熱情都讓這次的演出，增添了許多美好的印象及回憶</p>				

參、計畫實施情形

一、參加或主辦擬申請之國際組織會議或活動實施效益、特色及影響：

(一) 增加國際交流並提升我國能見度情形

績效目標	衡量指標	原訂目標值	達成目標值	達成度(註3)	績效衡量暨達成情形分析
增加國際交流並提升我國能見度	參加人數(註1)	35	29	普通	
	重要貴賓(註2)	18	18	良好	
	發表論文或座談(倘有)				
	參賽成績(倘有)				
	其他	收到感謝狀		良好	

註1：倘在國內辦理國際會議或活動，請填活動總人數；倘赴國外出席會議或活動，請填貴單位參加人數。

註2：重要貴賓係指國外政府官員、國際政府間組織官員、國際非政府組織具決策權之主管等。

註3：達成度請自行評定為「良好」、「普通」或「待改進」。

(二) 其他設定目標及達成情形(請於250字內要述)

參加日本這兩場演出與當地人們的交流,可以讓我們觀摩及學習到日本在老年合唱音樂的推廣,讓這些已經退休的人們找到新的生活目標並提供社交場合,也讓他們更加關懷與支持藝文產業.同樣作為邁向高齡社會的台灣,真的有很多值得我們學習的地方

(三) 社會人士之反應或評價(請於250字內要述)

在日本的台灣聽眾分享之心得:

4/13 在埼玉縣與日本合唱團交流，能在異國聽到家鄉的歌曲，真的會很感動～尤其是鄧麗君的「月亮代表我的心」，與日本人一起大合唱～那種震撼沒有辦法用言語來形容～必須親身經歷才能感受

隔天參加橫濱的樂齡音樂大會，由於只有我們一團台灣團，當場有聽到很多日本人就為了看大家演出而特地遠從其他縣市過來聽，雖然日本人不大有懂這三首台灣話的樂曲，但音樂無國界，最大的掌聲是獻給合唱團的各位～甚至還可以聽到遠處有人直喊「安可～」

這樣高等級的合唱團，竟然在我的家鄉宜蘭～相信往後出國推廣台灣樂曲的機會一定是越來越多～

肆、綜合檢討或改進建議：(請於 500 字內要述)

- 看到日本是全民化的推廣合唱,感覺我們需要做的更多,從生活中社區及校園加強推廣及培養是我們將來的目標
- 從橫濱銀髮音樂祭的舉辦,處處感受到主辦單位的細心及用心,更種事物安排得鉅細靡遺,現場志工團的分工,3 天的活動,雖然參加的團體上百個,卻一點都不慌亂而且井然有序,真是值得我們借鏡及學習啊!

伍、活動成果照片：請提供 3 至 5 張彩色照片，解析度為 300ppi 或以上。

1. 2025 國際高齡者合唱祭『黃金波浪 in 橫濱』暨埼玉縣的彩の国さいたま芸術劇場合唱節：宜蘭縣五十蘭愛樂合唱團/20250413/埼玉縣彩の国さいたま芸術劇場/台日親善合唱交流



2. 2025 國際高齡者合唱祭『黃金波浪 in 橫濱』暨埼玉縣的彩の国さいたま芸術劇場合唱節：宜蘭縣五十蘭愛樂合唱團/20250413/埼玉縣彩の国さいたま芸術劇場/台日親善合唱交流



3. 2025 國際高齡者合唱祭『黃金波浪 in 橫濱』暨埼玉縣的彩の国さいたま芸術劇場合唱節：宜蘭縣五十蘭愛樂合唱團/20250414/2025 國際高齡者合唱祭『黃金波浪 in 橫濱』



4. 2025 國際高齡者合唱祭『黄金波浪 in 横濱』暨埼玉縣的彩の国さいたま芸術
劇場合唱節：宜蘭縣五十蘭愛樂合唱團/20250414/2025 國際高齡者合唱祭『黄金
波浪 in 横濱』

